

Положение о проведении республиканского конкурса любителей английской поэзии

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение о проведении республиканского конкурса любителей английской поэзии (далее – Конкурс) определяет цели и задачи Конкурса, условия участия, требования к предъявляемым конкурсным работам, порядок проведения Конкурса, критерии оценки, порядок награждения победителей.

1.2. Организатором Конкурса является ГБОУ РМЭ «Экономико-правовая гимназия» (далее – Организатор).

1.3. Организатор формирует профессиональное жюри Конкурса (Приложение № 3).

2. Цели и задачи

2.1. Целью проведения конкурса является использование ресурсов английского языка для творческого развития обучающихся школ.

2.2. Задачи конкурса:

- создать необходимые условия для поддержки способных и мотивированных обучающихся к изучению английского языка;
- повышать мотивацию к изучению английского языка через реализацию творческого потенциала обучающихся;
- содействовать эстетическому, художественному и культурному воспитанию и образованию обучающихся;
- повышать и расширять лингвистическую и социокультурную компетенцию в процессе подготовки к конкурсу;
- воспитывать обучающихся в духе толерантности, уважения к культурному наследию англоговорящих стран и народов.

3. Порядок организации и проведения конкурса

3.1. Конкурс проводится в два этапа. Первый этап – заочный – письменный литературный перевод стихотворения. Второй этап – очный – декламация стихотворений на английском языке.

3.2. Участники заочного этапа конкурса выполняют литературный перевод стихотворения, предложенного Организатором (приложение № 2).

3.3. К участию в очном этапе Конкурса допускается 15 авторов лучших литературных переводов, отобранных жюри Конкурса. Участник конкурса исполняет наизусть произведение в стихотворной форме на английском языке. Время выступления одного участника должно быть не более пяти минут. Во время конкурсного прочтения допускается использование музыкального сопровождения, мультимедийной презентации и другое.

3.4. Для участия в конкурсе оформляется анкета-заявка установленного образца и литературный перевод стихотворения (приложение № 1). Документы и материалы принимаются по электронному

адресу ellmari@inbox.ru с 17 декабря 2018 года по 16 января 2019 года (включительно), с пометкой «КОНКУРС».

3.5. Требования к оформлению работ:

- перевод принимается в электронном виде (в форматах .doc и .docx);
- рекомендуется использовать шрифт Times New Roman не менее 12–

пт.

4. Условия участия в конкурсе

4.1. В конкурсе могут принять участие обучающиеся 9-11 классов общеобразовательных школ республики Марий Эл.

4.2. На Конкурс принимаются переводы на русский язык стихотворения, предложенного Организатором.

4.3. Конкурсант может подать на Конкурс только один перевод.

4.4. Анонимные заявки не рассматриваются.

4.5. К участию в Конкурсе допускаются переводы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта подлога и/или нарушения авторских прав, все работы, представленные нарушителем, удаляются с Конкурса. Нарушитель к дальнейшему участию в Конкурсе не допускается. Решение по данному вопросу принимается Организатором Конкурса

4.6. К участию принимаются переводы, ранее не публиковавшиеся на русском языке.

4.7. Участие в конкурсе бесплатное.

5. Сроки проведения конкурса

5.1. Прием заявок на участие в Конкурсе проходит с 17 декабря 2018 года по 16 января 2019 года (включительно).

5.2. Результаты заочного этапа Конкурса публикуются 18 января 2019 года на сайте Организатора.

5.3. Очный этап Конкурса проводится 26 января 2019 года по адресу: г. Йошкар-Ола, ул. Комсомольская, д. 125А.

5.4. Победители Конкурса будут определены по итогам работы жюри 26 января 2019 года.

6. Критерии оценки конкурсных работ

6.1. Критерии оценки конкурсных работ (литературных переводов):

- точность передачи содержания поэтического произведения;
- стилистическое соответствие перевода оригиналу;
- рифма;
- отсутствие грамматических, лексических и прочих ошибок.

6.2. Выступления участников очного этапа конкурса оцениваются по следующим критериям:

- знание текста произведения;
- соблюдение норм фонетического оформления речи;
- исполнительское мастерство (артистизм, выразительность, четкость речи, эмоциональность);

- творческий подход к оформлению сценического выступления (музыкальное сопровождение, презентация или видеоклип и т.д.).

7. Порядок определения и награждения победителей

7.1. Результаты Конкурса определяются жюри в соответствии с критериями оценки. Победителями считаются три участника, набравшие максимальное количество баллов (I, II, III места).

7.2. Победители Конкурса награждаются дипломами.

**Анкета - заявка участника республиканского конкурса любителей
английской поэзии**

1. ФИО участника (полностью)
2. Наименование ОУ, класс
3. ФИО педагога, руководителя (полностью)
4. Контактный телефон, электронный адрес педагога
5. Автор и название произведения
6. Текст конкурсного произведения (оригинал и перевод)

On a Lane in Spring

A little lane - the brook runs close beside,
And spangles in the sunshine, while the fish glide swiftly by;
And hedges leafing with the green springtide;
From out their greenery the old birds fly,
And chirp and whistle in the morning sun;
The pilewort glitters 'neath the pale blue sky,
The little robin has its nest begun
The grass-green linnets round the bushes fly.
How mild the spring comes in! the daisy buds
Lift up their golden blossoms to the sky.
How lovely are the pingles in the woods!
Here a beetle runs - and there a fly
Rests on the arum leaf in bottle-green,
And all the spring in this sweet lane is seen.

JOHN CLARE

Состав жюри.

Председатель жюри: Воронцова Елена Габдулхаевна

Члены жюри:

1. Курдюмова Марина Николаевна (специалист управления международного сотрудничества ПГТУ, менеджер департамента по международной деятельности нацаккредитцентра)
2. Протасова Надежда Борисовна (учитель литературы высшей категории, ГБОУ «Экономико правовая гимназия»)
3. Воронцова Елена Габдулхаевна (учитель английского языка первой категории, ГБОУ «Экономико правовая гимназия»)
4. Смирнова Елена Викторовна (учитель английского языка, ГБОУ «Гуманитарная гимназия «Синяя птица» имени Иштриковой Т.В)
5. Зимина Марина Владимировна (учитель английского языка высшей категории, ГБОУ «Политехнический лицей-интернат»)